

ENGL 3315 2W1 31052

Classical Literature in Translation

Instructor: Dr. Sarah Moreman

Contact Information: smoreman@sulross.edu 830 703 4837

Office: Sul Ross Faculty Building Room 213

Office Hours: by appointment

Course Description

English 3315 is a study of ancient literary works in translation. We will read and write about works of the Hebrew, Mesopotamian, and Aztec cultures.

English Program Outcomes

The graduating student in English will demonstrate that he/she can:

1. Construct essays that demonstrate clear topic/thesis, development, organization, and appropriate language;
2. Produce research projects that employ and integrate a variety of academic sources which are correctly documented;
3. Recognize major authors, works, and historical and cultural contexts of world, English, and American literature;
4. Analyze literary works to develop ideas relevant to culture and relationships in personal and civic experiences;
5. Deliver effective oral presentations.

Student Learning Objectives

At the completion of English 3315, students will

- identify a range of works and authors of Ancient Mesopotamia, Greece, Rome, and of medieval Europe
- understand and reflect on different genres ranging from the epic to drama
- explore and gain different perspectives on universal human experiences in a culturally and ethnically diverse world
- produce clearly written literary analyses

Course Texts

Homer. *The Odyssey*. Translated by Gillian Cross. 978-0763647919

Gilgamesh. Translated by Stephen Mitchell. Atria, 2006. ISBN-13: 9780743261692 ISBN-10: 0743261690 [Sumerian dramatic poetry]

Willis Barnstone. *Poets of the Bible: From Solomon's Song of Songs to John's Revelation* Norton. 2017 9780393243895 9780393243895

Cantares Mexicanos: Songs of the Aztecs. Translated by John Bierhorst on Blackboard

Assignments	Due Date	Percent of Grade
Discussions	7/10, 7/17, 7/24, 7/31	20
Slide Presentation: Aztec Songs	7/15	20
Assignment on <i>The Odyssey</i>	7/22	20
Literary Analysis of Poems of Bible	7/29	20
Literary Analysis of <i>Gilgamesh</i>	8/5	20

Course Policies

Academic Integrity

Academic dishonesty hurts everyone and reduces the value of college degrees.

Doing someone else's work, presenting the ideas and work of others as your own, submitting the same paper for multiple classes, and/or failing to cite your sources when you utilize the ideas of others are all examples of academic dishonesty.

It is your responsibility to read and understand the university's policy on academic dishonesty in the SRSU Student Handbook, as all violations will be taken seriously and handled through the appropriate university process. The Student Handbook can be found at:

<https://www.sulross.edu/page/2454/student-handbook> (page 80). In addition, please note that plagiarism detection software may be used in this class for written assignments, as well as monitoring software for course exams.

Earn a grade of "F" for the course if assignments exhibit any of these kinds of scholastic dishonesty. If you have any questions about this, please ask.

Turning in Assignments and Grade Complaints

To pass the class you must successfully complete and turn in each assignment by the due date—submit written assignments to Blackboard (I will not accept email submissions). All assignments must be turned in to pass this course.

Please discuss your grades with me during the session, definitely before end of third week. You have the right to appeal your grade as you can see in the Student Handbook at https://www.sulross.edu/sites/default/files//sites/default/files/users/docs/stulife/student_handbook_2019-2020.pdf (page 13). If you disagree with a grade you receive, you should discuss it with the instructor of the course. If you are not satisfied with results of that discussion, make an appointment to discuss it with the Chair of the Humanities Department, Dr. Sally Roche at smoreman@sulross.edu, and phone 830 703-4837. If your grievance is not resolved, contact the dean, Dr. Patricia Nicosia at pnicosia@sulross.edu. Any grievance regarding a grade must be filed within one year of receiving the grade.

Notes on University Programs and Services

SRSU Disability Services. Sul Ross State University (SRSU) is committed to equal access in compliance with Americans with Disabilities Act of 1973. It is SRSU policy to provide reasonable accommodations to students with documented disabilities. It is the student's responsibility to initiate a request each semester for each class.

Alpine students seeking accessibility/accommodations services should contact Rebecca Greathouse Wren, LPC-S, SRSU's Accessibility Services Coordinator at 432-837-8203 (please leave a message and they will get back to you as soon as they can during working hours), or email rebecca.wren@sulross.edu. Ms. Greathouse Wren's office is located on the first floor of Ferguson Hall (Suite 112), and the mailing address is P.O. Box C-122, Sul Ross State University, Alpine, Texas, 79832.

RGC students seeking accessibility services should contact Paulette Harris, Executive Assistant to the Vice President and Dean, at 830-279-3023 or email pharris@sulross.edu. Ms. Harris's office is at 2623 Garner Field Road, Uvalde, TX 78801 (this is the mailing address too).

SRSU Distance Education Statement

Students enrolled in distance education courses have equal access to the university's academic support services, such as library resources, online databases, and instructional technology support. For more information about accessing these resources, visit the SRSU website. Students should correspond using Sul Ross email accounts and submit online assignments through Blackboard, which requires secure login information to verify students' identities and to protect students' information. The procedures for filing a student complaint are included in the student handbook. Students enrolled in distance education courses at Sul Ross are expected to adhere to all policies pertaining to academic honesty and appropriate student conduct, as described in the student handbook. Students in web-based courses must maintain appropriate equipment and software, according to the needs and requirements of the course, as outlined on the SRSU website.

Technical Support

SRSU 24/7 Blackboard Technical Support: Toll Free: 888.837.6055 or email blackboardsupport@sulross.edu

Lobo Technology Assistance Center is located at all sites:

- ACR 105 at the Alpine Campus.
- Room 304 at the Del Rio Campus.
- D119 at the Eagle Pass Campus.
- B106 at Uvalde Campus.

Alpine Campus Phone: 432-837-8888 (x8888)

RGC Campuses Phone: 830-703-4899 (x4899)

Toll Free number: 1-888-837-2882

Email: techassist@sulross.edu

Report Suspicious Email: abuse@sulross.edu

Hours of Operation:

Monday - Friday 8:00am to 5:00pm

Schedule

July 6-10: Module 1: Aztec Songs

July 11-15: Module 1: Aztec Songs

July 16-17: Module 2: The Odyssey

July 18-22: Module 2: The Odyssey

July 23-24: Module 3: Poets of the Bible

July 25-29: Module 3: Poets of the Bible

July 30-31: Module 4: Gilgamesh

August 1-5: Module 4: Gilgamesh